



# สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร เอกสารประกอบการพิจารณา



## ธรรมเนียมของทบวงการพลังงานหมุนเวียน ระหว่างประเทศ

อ.พ. ๔/๒๕๕๕ การประชุมร่วมกันของรัฐสภา สมัยสามัญทั่วไป

จัดทำโดย กลุ่มงานบริการวิชาการ สำนักวิชาการ  
โทร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๐-๒

เรียกดูเอกสารได้ที่

[www.parliament.go.th/library](http://www.parliament.go.th/library)

ธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียน  
ระหว่างประเทศ

(คณะรัฐมนตรี เป็นผู้เสนอ)

## คำนำ

เอกสารประกอบการพิจารณา (อ.พ.) นี้ จัดทำขึ้นในเวลาจำกัดเพื่อให้ทันใช้ประโยชน์ ในการพิจารณาธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ โดยรวบรวมข้อมูล สถิติ ข้อเท็จจริง บทความ ข่าวจาก สื่อต่าง ๆ และ/หรือสรุปผลงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง เพื่อเป็นข้อมูลเบื้องต้น แก่สมาชิกรัฐสภาและผู้สนใจทั่วไป หากมีข้อผิดพลาดประการใด ขออภัยไว้ ณ ที่นี้ด้วย

อนึ่ง เอกสารประกอบการพิจารณานี้ กลุ่มงานบริการวิชาการ ๑,๒,๓ สำนักวิชาการ เป็นผู้จัดทำ และเผยแพร่ทาง [www.parliament.go.th/library](http://www.parliament.go.th/library) ผู้ใดนำข้อความหรือส่วนหนึ่งส่วนใด ในเอกสารนี้ไปลงพิมพ์ในเอกสารอื่น โปรดอ้างอิงที่มา กำกับไว้ด้วย

ต้องการรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดติดต่อกลุ่มงานบริการวิชาการ สำนักวิชาการ หมายเลขโทรศัพท์ ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๐ - ๗๒ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๘ และ ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๙

กลุ่มงานบริการวิชาการ

สำนักวิชาการ

สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

# เอกสารประกอบการพิจารณา

## สารบัญ

หน้า

|    |  |    |
|----|--|----|
| ๑. | บทสรุปสำหรับสมาชิกรัฐสภา   | ก  |
| ๒. | การเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิกของไทยในทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ  | ๑  |
| ๓. | ประกาศกระทรวงพลังงาน เรื่องยุทธศาสตร์กระทรวงพลังงาน (พ.ศ. ๒๕๕๕ - ๒๕๕๙) | ๕  |
| ๔. | ภาคผนวก  | ๑๑ |

### ผู้รับผิดชอบ

นางวิจิตรา วัชรภรณ์

นางอารยะหญิง จอมพลาพล

ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ

ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานบริการวิชาการ ๓

### ผู้จัดทำและรับผิดชอบ

นางพุทธชาติ ทองแถม

นางชนิดา จรรโลงศิริชัย

นางณิชพรรณ สงวนทองคำ

นางมัลลิกา สมบัติศิริ

นางสาวอชฌา ไตรมาลัย

นางสาวเมษณีญา สอนทรัพย์

วิทยากรชำนาญการพิเศษ

วิทยากรชำนาญการ

เจ้าพนักงานบันทึกข้อมูลชำนาญงาน

เจ้าพนักงานบันทึกข้อมูลชำนาญงาน

เจ้าพนักงานบันทึกข้อมูลปฏิบัติงาน

เจ้าพนักงานธุรการชำนาญงาน

ตุลาคม ๒๕๕๕

**บทสรุปสำหรับสมาชิกรัฐสภา\*****เรื่อง****ธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ****(คณะรัฐมนตรี เป็นผู้เสนอ)****ความเป็นมา<sup>[๑]</sup>**

ทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ (IRENA) เป็นองค์กรที่จัดตั้งเพื่อดูแลเกี่ยวกับความร่วมมือด้านพลังงานระหว่างประเทศด้านพลังงานหมุนเวียนโดยเฉพาะ โดยมีเป้าหมายในการส่งเสริมและสนับสนุนการใช้พลังงานหมุนเวียนที่สะอาด ปลอดภัยและยั่งยืน ซึ่งได้เปิดรับสมาชิกจากประเทศต่าง ๆ ที่เป็นสมาชิกองค์การสหประชาชาติ (UN) และจากองค์การทางด้านเศรษฐกิจระหว่างประเทศในระดับภูมิภาค และได้เปิดตัวอย่างเป็นทางการในการประชุมก่อตั้งทบวงการฯ เมื่อวันที่ ๒๖ มกราคม ๒๕๕๒ ณ เมืองบอนน์ สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี โดยมีผู้แทนจาก ๑๒๔ ประเทศ ซึ่งรวมทั้งประเทศไทย (ในฐานะประเทศผู้สังเกตการณ์) ผู้แทนคณะกรรมการยุโรป องค์การระหว่างประเทศ และองค์กรอิสระ (NGOs) อีก ๓๔ องค์กร เข้าร่วมประชุม โดย IRENA มีสถานะเป็นองค์การระหว่างประเทศโดยสมบูรณ์ และธรรมนูญของ IRENA มีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๕๓ มีสำนักงานใหญ่ (Headquarters) ตั้งอยู่ที่กรุงอาบูดาบี สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ และปัจจุบันมีสหภาพยุโรปและอีก ๑๕๗ ประเทศที่ได้เข้าร่วมเป็นสมาชิก ซึ่งสหภาพยุโรปและอีก ๙๔ ประเทศได้เป็นสมาชิกโดยสมบูรณ์แล้วโดยการให้สัตยาบันหรือภาคยานุวัติ โดยในส่วนของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ประเทศที่เป็นสมาชิกโดยสมบูรณ์แล้ว ได้แก่ ญี่ปุ่น เกาหลีใต้ มองโกเลีย และในกลุ่มอาเซียน ประเทศที่เข้าร่วมเป็นสมาชิกของ IRENA แล้ว คือ มาเลเซีย บรูไน และฟิลิปปินส์

การเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิก IRENA หลังจากทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ มีสถานะสมบูรณ์ตามกฎหมายแล้ว ประเทศไทยจะต้องดำเนินการตามกระบวนการภาคยานุวัติโดยการยื่นหนังสือแสดงความจำนงขอสมัครเป็นสมาชิกอย่างเป็นทางการ ซึ่งจะต้องรอผลการพิจารณาจากประเทศสมาชิก และหากประเทศสมาชิกไม่มีข้อคัดค้าน ภายใน ๓ เดือน ประเทศไทยก็จะได้รับการอนุมัติการเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิก ซึ่งธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศจะมีผลบังคับใช้ภายใน ๓๐ วันหลังจากวันที่มีการส่งมอบภาคยานุวัติสารแก่สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี ซึ่งกระบวนการภาคยานุวัตติดังกล่าวของไทย ควรจะต้องดำเนินการโดยผ่านทางสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเบอร์ลิน

\*สรุปและเรียบเรียงโดยนางพุทธชาติ ทองแถม กลุ่มงานบริการวิชาการ ๓ สำนักวิชาการ

<sup>[๑]</sup>มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓ กรกฎาคม ๒๕๕๕. การเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิกของไทยในทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ (International Renewable Energy Agency: IRENA). [ข้อมูลออนไลน์] สืบค้นจาก <http://www.thaigov.go.th> [๓๐ กันยายน ๒๕๕๕].

ธรรมนูญของ IRENA ถือเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ เนื่องจากเป็นความตกลงที่ประเทศต่าง ๆ ร่วมกันจัดตั้งองค์การระหว่างประเทศ และตามธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ ข้อ ๑๓ วรรค เอ กำหนดให้ทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ (IRENA) มีสถานะเป็นนิติบุคคลระหว่างประเทศและมีความสามารถตามกฎหมายภายในของสมาชิกที่จำเป็นสำหรับการปฏิบัติการกิจและเพื่อให้บรรลุความประสงค์ของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ จึงมีความจำเป็นจะต้องออกกฎหมายของไทยมาเพื่อบังคับการตามธรรมนูญดังกล่าว ดังนั้น ธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ จึงเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภาก่อนที่จะดำเนินการให้มีผลผูกพันโดยการภาคยานุวัติ ในการนี้ กระทรวงพลังงานจึงได้ดำเนินการยกร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ พ.ศ. .... เพื่อรับรองสถานะนิติบุคคลของ IRENA และให้ถือว่า IRENA มีภูมิลำเนาอยู่ในประเทศไทยด้วย

ทั้งนี้ เรื่อง การเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิกของไทยในทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ (International Renewable Energy Agency : IRENA) คณะรัฐมนตรีมีมติ ดังนี้

๑. เห็นชอบธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ และให้ประเทศไทยเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิกทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ (International Renewable Energy Agency : IRENA) ทั้งนี้ การเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิก IRENA จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งสำหรับการเพิ่มช่องทางในการเข้าถึงข้อมูลข่าวสาร และเทคโนโลยีใหม่ ๆ ทางด้านพลังงานหมุนเวียน ตลอดจนเสริมสร้างเครือข่ายผู้เชี่ยวชาญทางด้านพลังงานทดแทนทั้งในและต่างประเทศ รวมทั้งสามารถขยายผลในเรื่องดังกล่าวไปยังภาคเอกชนได้อีกด้วย นอกจากนี้ จะเป็นการต่อยอดนโยบายด้านพลังงานทดแทนของไทยให้เป็นที่ประจักษ์ในเวทีโลกให้มากยิ่งขึ้น ซึ่งจะสอดคล้องกับนโยบายของรัฐบาลที่ได้แถลงต่อรัฐสภา ในการส่งเสริมการผลิต การใช้ ตลอดจนการวิจัยและพัฒนาพลังงานทดแทนและพลังงานทางเลือก โดยตั้งเป้าหมายให้สามารถทดแทนเชื้อเพลิงฟอสซิลได้อย่างน้อยร้อยละ ๒๕ ภายใน ๑๐ ปีข้างหน้า และให้นำธรรมนูญดังกล่าวเสนอรัฐสภาพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยต่อไป

๒. อนุมัติหลักการร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ พ.ศ. .... มีกำหนดให้เพื่อคุ้มครองการดำเนินงานในประเทศไทยของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ ที่ได้จัดตั้งขึ้นตามธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ ซึ่งทำขึ้นเมื่อวันที่ ๒๖ มกราคม พ.ศ. ๒๕๕๒ ให้บรรลุผลตามความมุ่งประสงค์ ให้ยอมรับนับถือว่าทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศเป็นนิติบุคคล และให้ถือว่ามีภูมิลำเนาอยู่ในประเทศไทย และให้ส่งสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณา แล้วส่งให้คณะกรรมการประสานงานสภาผู้แทนราษฎรพิจารณา ก่อนเสนอสภาผู้แทนราษฎรพิจารณาต่อไปเมื่อรัฐสภาให้ความเห็นชอบธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศแล้ว

๓. อนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศเป็นผู้ดำเนินการตามกระบวนการภาคยานุวัติหลังจากที่ธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศได้รับความเห็นชอบจากที่ประชุมรัฐสภา และร่างพระราชบัญญัติฯ มีผลใช้บังคับแล้ว

๔. เห็นชอบในหลักการในการจัดสรรงบประมาณเป็นเงินอุดหนุน/สนับสนุนรายปีให้แก่ IRENA ในการเป็นภาคีสมาชิกของประเทศไทยใน IRENA (ประมาณ ๗๐,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐต่อปี ขึ้นอยู่กับจำนวนประเทศภาคีสมาชิก) ตลอดเวลาที่ประเทศไทยเป็นภาคีสมาชิกของ IRENA

๕. ให้กระทรวงพลังงานรับความเห็นของกระทรวงการคลัง กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี และสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติเกี่ยวกับประเด็นการจัดสรรงบประมาณเป็นเงินอุดหนุนรายปีแก่ IRENA โดยภายหลังการเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิก IRENA แล้ว หากมีมาตรการในด้านการเงินเพื่อสนับสนุนพลังงานหมุนเวียน ให้ผู้แทนไทยในสมัชชา IRENA นำส่งให้กระทรวงการคลังเป็นข้อมูลประกอบการพิจารณา กำหนดนโยบายมาตรการของกระทรวงการคลังต่อไป และให้มีการประเมินความคุ้มค่าที่เกิดขึ้นจริงหากประเทศไทยเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิก IRENA เพื่อประกอบการพิจารณากำหนดนโยบายการดำเนินงานภายใต้ภาคีสมาชิก IRENA ให้คุ้มค่ากับวงเงินงบประมาณอุดหนุนที่ประเทศไทยต้องชำระสำหรับค่าสมาชิกรายปี รวมทั้งพิจารณาจัดตั้งแผนการดำเนินงาน เป้าหมาย และระบบการตรวจสอบผลงานที่ชัดเจนเพื่อให้การเข้าร่วมเป็นสมาชิกก่อให้เกิดประสิทธิภาพและประสิทธิผลแก่ประเทศไทยได้สูงสุด และพิจารณากำหนดบทบาทของประเทศไทยในการดำเนินงานใน IRENA ไปพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย

สำหรับประโยชน์ของการเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิก IRENA

๑. เป็นการเพิ่มช่องทางในการเข้าถึงข้อมูลข่าวสาร และเทคโนโลยีใหม่ ๆ ทางด้านพลังงานหมุนเวียน
๒. เสริมสร้างเครือข่ายผู้เชี่ยวชาญทางด้านพลังงานทดแทนทั้งในและต่างประเทศ
๓. สามารถขยายผลในเรื่องดังกล่าวไปยังภาคเอกชนได้
๔. เป็นการต่อยอดนโยบายด้านพลังงานทดแทนของไทยให้เป็นที่ประจักษ์ในเวทีโลกให้มากยิ่งขึ้น ซึ่งจะสอดคล้องกับนโยบายของรัฐบาลที่ได้แถลงต่อรัฐสภา ในการส่งเสริมการผลิต การใช้ ตลอดจนการวิจัยและพัฒนาพลังงานทดแทนและพลังงานทางเลือก โดยตั้งเป้าหมายให้สามารถทดแทนเชื้อเพลิงฟอสซิลได้อย่างน้อยร้อยละ ๒๕ ภายใน ๑๐ ปีข้างหน้า

# การเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิกของไทยในทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ International Renewable Energy Agency – IRENA\*

## ๑. ความเป็นมา

๑.๑ ทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ เป็นความริเริ่มของรัฐบาลเยอรมนี ที่มีความประสงค์จะจัดตั้งองค์การที่ดูแลเกี่ยวกับความร่วมมือด้านพลังงานระหว่างประเทศด้านพลังงานหมุนเวียน โดยเฉพาะ (ไม่รวมพลังงานนิวเคลียร์) โดยมีเป้าหมายในการส่งเสริมและสนับสนุนการใช้พลังงานหมุนเวียนที่สะอาด ปลอดภัยและยั่งยืน โดยเปิดรับสมาชิกจากประเทศต่างๆ ที่เป็นสมาชิกองค์การสหประชาชาติ (UN) และจากองค์การทางด้านเศรษฐกิจระหว่างประเทศ ในระดับภูมิภาค

๑.๒ ทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ ได้เปิดตัวอย่างเป็นทางการในการประชุมก่อตั้งทบวงการฯ เมื่อวันที่ ๒๖ มกราคม ๒๕๕๒ ณ เมืองบอนน์ สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี โดยมีผู้แทนจาก ๑๒๔ ประเทศ ซึ่งรวมทั้งประเทศไทย (ในฐานะประเทศผู้สังเกตการณ์) ผู้แทนคณะกรรมการการยุโรป องค์การระหว่างประเทศ และองค์กรอิสระ (NGOs) อีก ๓๔ องค์กร เข้าร่วมประชุม

๑.๓ ทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ มีสถานะเป็นองค์การระหว่างประเทศโดยสมบูรณ์และธรรมนูญของทบวงการฯ มีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๕๓

๑.๔ ปัจจุบันทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ มีสหภาพยุโรปและอีก ๑๕๙ ประเทศที่ได้เข้าร่วมเป็นสมาชิก ซึ่งสหภาพยุโรปและอีก ๑๐๑ ประเทศได้เป็นสมาชิกโดยสมบูรณ์แล้วโดยการให้สัตยาบันหรือภาคยานุวัติ โดยในส่วนของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ประเทศที่เป็นสมาชิกโดยสมบูรณ์แล้ว ได้แก่ ญี่ปุ่น มาเลเซีย เกาหลีใต้ มองโกเลีย บรูไนฯ และฟิลิปปินส์

## ๒ การดำเนินการที่ผ่านมา

๒.๑ โดยที่ธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศกำหนดให้ทบวงการฯ มีสถานะเป็นนิติบุคคลระหว่างประเทศ (International Legal Personality) และมีความสามารถตามกฎหมายภายในของสมาชิก(domestic legal capacity) ที่จำเป็นสำหรับการปฏิบัติการกิจและเพื่อให้บรรลุความประสงค์ของทบวงการฯ ซึ่งหมายความว่า จะต้องออกกฎหมายภายในประเทศอนุวัติการตามธรรมนูญของทบวงการฯ กระทรวงพลังงาน โดยกรมพัฒนาพลังงานทดแทนและอนุรักษ์พลังงาน จึงได้มีคำสั่งที่ (บ) ๓๗/๒๕๕๒ ลงวันที่ ๒๙ ธันวาคม ๒๕๕๒ แต่งตั้งคณะทำงานเฉพาะกิจเพื่อพิจารณาจัดทำร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ พ.ศ. .... ซึ่งมีผู้แทนจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของกระทรวงการต่างประเทศและสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาเข้าร่วมเป็นคณะทำงานด้วย โดยได้มีการประชุมคณะทำงานอยู่หลายครั้ง รวมทั้งได้ขอความเห็นจากกระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม เพื่อดำเนินการจัดทำร่างพระราชบัญญัติฯ ดังกล่าวจนแล้วเสร็จ

๒.๒ นอกจากนี้ คณะทำงานฯ ยังได้มีการพิจารณาธรรมนูญทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ (Statute of the International Renewable Energy Agency) และจัดทำคำแปลภาษาไทย โดยกระทรวงพลังงาน ได้มีหนังสือขอให้กระทรวงการต่างประเทศ พิจารณาความถูกต้อง และเมื่อวันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๓ กระทรวงการต่างประเทศ ได้แจ้งขอปรับแก้ไขคำแปลเพิ่มเติมเล็กน้อย ซึ่งกระทรวงพลังงานได้ปรับแก้ตามคำแนะนำของกระทรวงต่างประเทศเรียบร้อยแล้ว

\*ที่มา : สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ, สำนักงานปลัดกระทรวงพลังงาน, การเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิกของไทยในทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ, [๒๐ กันยายน ๒๕๕๕].

### ๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เพื่อเป็นการกระชับความสัมพันธ์ด้านพลังงานอย่างใกล้ชิดในระดับพหุภาคี ฉะนั้น จึงควรให้ความเห็นชอบในการเข้าเป็นภาคีสมาชิกของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศเพื่อเป็นการต่อยอดนโยบายด้านพลังงานทดแทนของไทย ซึ่งถือเป็นวาระแห่งชาติ และให้เป็นที่ยอมรับในระดับสากลมากยิ่งขึ้น การเข้าเป็นภาคีสมาชิกจะทำให้ประเทศไทยสามารถเข้าถึงข้อมูลเชิงวิชาการและข้อมูลสถิติด้านพลังงานทดแทนที่ทันสมัย สามารถแลกเปลี่ยนผู้เชี่ยวชาญและนำเทคโนโลยีด้านพลังงานทดแทนมาประยุกต์ใช้ให้เหมาะสมกับแนวทางการพัฒนาของประเทศให้ก้าวไปสู่การเป็นสังคมคาร์บอนต่ำ ส่งเสริมและวิจัยพลังงานทดแทนทุกรูปแบบอย่างจริงจังและต่อเนื่อง และนำไปสู่การเข้าถึงแหล่งทุนต่าง ๆ เพื่อพัฒนาโครงการด้านพลังงานทดแทน อย่างเป็นรูปธรรมและมีประสิทธิภาพ ตลอดจนเป็นประตูลู่ทางปฏิสัมพันธ์ และกระชับความสัมพันธ์ด้านพลังงานทดแทนกับประเทศที่มีความชำนาญในระดับโลก จึงมีความจำเป็นที่จะต้องขอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบและให้รัฐสภาอนุมัติในเรื่องดังกล่าวต่อไป

### ๔.สาระสำคัญของการจัดตั้งทบวงการ IRENA และประเด็นข้อกฎหมาย

#### ๔.๑ วัตถุประสงค์การจัดตั้งทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ

๔.๑.๑ เป็นองค์กรหลักในการดำเนินงานเพื่อส่งเสริมและพัฒนาการใช้พลังงานทดแทนระหว่างประเทศ โดยมีกิจกรรมความร่วมมือที่เน้นบทบาทการเป็นศูนย์ข้อมูล การถ่ายทอดเทคโนโลยี ความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์ และการวิจัยและพัฒนา นำโดยเยอรมนีซึ่งเป็นประเทศที่มีเทคโนโลยีด้านพลังงานทดแทนที่ทันสมัยที่สุดประเทศหนึ่งของโลก

๔.๑.๒ ให้คำแนะนำและคำปรึกษาอย่างเป็นรูปธรรมต่อประเทศสมาชิก เพื่อสนับสนุนการใช้พลังงานหมุนเวียนอย่างจริงจัง ตลอดจนให้ข้อเสนอแนะในการกำหนดแนวนโยบาย

๔.๑.๓ ให้ข้อเสนอแนะและข้อคิดเห็นที่เหมาะสมในการเลือกใช้กลไกในการจัดหา แหล่งทุน และการปรับใช้มาตรการต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง เพื่อนำเทคโนโลยีนั้น ๆ มาปรับใช้ได้อย่างมีประสิทธิภาพและเกิดประโยชน์สูงสุด

๔.๑.๔ เผยแพร่การถ่ายทอดทางเทคโนโลยีด้านพลังงานหมุนเวียนและให้การสนับสนุนกิจกรรมการฝึกอบรมด้านพลังงานหมุนเวียนในระดับโลก

#### ๔.๒ ขอบเขตของการดำเนินกิจกรรมโดยสังเขป

๔.๒.๑ การปรับปรุงองค์ความรู้ทั้งในด้านนโยบายและการปฏิบัติงานด้านพลังงานหมุนเวียน การถ่ายทอดเทคโนโลยี การส่งเสริมงานวิจัยทางด้านพลังงานหมุนเวียน รวมทั้งการส่งเสริมให้มีการฝึกอบรมและการให้การศึกษาทางด้านพลังงานหมุนเวียนแก่ประเทศสมาชิก

๔.๒.๒ การให้คำแนะนำด้านนโยบายและคำแนะนำด้านการเงินเพื่อสนับสนุนพลังงานหมุนเวียนแก่ประเทศสมาชิก

๔.๒.๓ การส่งเสริมให้มีการปรึกษาหารือระหว่างรัฐบาลของประเทศสมาชิก และองค์การที่ไม่ใช่ภาครัฐบาล ตลอดจนส่งเสริมให้มีการหารือเกี่ยวกับนโยบายพลังงานหมุนเวียน ในระดับนานาชาติ

๔.๒.๔ จัดหาข้อมูลข่าวสารที่เกี่ยวกับการพัฒนาและปรับใช้มาตรฐานทางเทคนิคในระดับชาติและระดับนานาชาติ ในส่วนที่เกี่ยวกับพลังงานหมุนเวียน

๔.๒.๕ เผยแพร่ข้อมูลข่าวสาร และส่งเสริมให้สาธารณชนมีความสนใจที่เพิ่มขึ้นเกี่ยวกับประโยชน์และศักยภาพต่างๆ ที่ได้จากพลังงานหมุนเวียน

#### ๔.๓ การเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิก

การเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิกหลังจากที่ทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ มีสถานะสมบูรณ์ตามกฎหมายแล้ว ประเทศไทยจะต้องดำเนินการตามกระบวนการภาคยานุวัติโดยการยื่นหนังสือแสดงความจำนงขอสมัครเป็นภาคีสมาชิกอย่างเป็นทางการ ซึ่งจะต้องรอผลการพิจารณาจากประเทศสมาชิก และหากประเทศสมาชิกไม่มีข้อคัดค้าน ภายใน ๓ เดือน ประเทศไทยก็จะได้รับการอนุมัติการเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิก ซึ่งธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศจะมีผลบังคับใช้ในวันที่สามสิบหลังจากวันที่มีการส่งมอบภาคยานุวัติสารแก่สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี ซึ่งกระบวนการภาคยานุวัตินี้ของประเทศไทยจะต้องดำเนินการโดยผ่านทางสถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงเบอร์ลิน

#### ๔.๔ ภาระผูกพันในการเข้าเป็นภาคีสมาชิก

ภาระผูกพันในการเข้าเป็นภาคีสมาชิกทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ หากประเทศไทยเข้าร่วมเป็นสมาชิก สัดส่วนการอุดหนุนของไทยจะอยู่ที่ประมาณ ๗๐,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐต่อปี (ประมาณ ๒,๒๔๐,๐๐๐ บาทต่อปี คำนวณจากอัตราแลกเปลี่ยนที่ ๓๒ บาทต่อดอลลาร์สหรัฐ) โดยจำนวนที่แน่นอนขึ้นอยู่กับจำนวนประเทศที่เข้าเป็นสมาชิก

#### ๔.๕ ข้อยกขหมาย

๔.๕.๑ ธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ (Statute of International Renewable Energy Agency: IRENA) ถือเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ เนื่องจากเป็นความตกลงที่ประเทศต่างๆ ร่วมกันจัดตั้งองค์การระหว่างประเทศ และตามธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ ข้อ ๑๓ วรรค เอ กำหนดให้ทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ มีสถานะเป็นนิติบุคคลระหว่างประเทศและมีความสามารถตามกฎหมายภายในของสมาชิกที่จำเป็นสำหรับการปฏิบัติการกิจและเพื่อให้บรรลุความประสงค์ของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ โดยที่มีความจำเป็นจะต้องออกกฎหมายของไทยมาอนุวัติการ ดังนั้น ธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ จึงเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรค ๒ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภาก่อนที่จะดำเนินการให้มีผลผูกพันโดยการภาคยานุวัติ ทั้งนี้ กระทรวงพลังงานจึงได้ดำเนินการยกร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองการดำเนินงานของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ พ.ศ. .... (มีความยาว ๔ มาตรา) เพื่อรองรับสถานะนิติบุคคลของ IRENA และให้ถือว่า IRENA มีภูมิลำเนาอยู่ในประเทศไทยด้วย

#### ๔.๖ ความเห็นของกระทรวงพลังงาน

กระทรวงพลังงานพิจารณาแล้วเห็นว่า การเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิกทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งสำหรับการเพิ่มช่องทางในการเข้าถึงข้อมูล ข่าวสาร และเทคโนโลยีใหม่ๆ ทางด้านพลังงานหมุนเวียน ตลอดจนเสริมสร้างเครือข่ายผู้เชี่ยวชาญทางด้านพลังงานทดแทนทั้งในและต่างประเทศ รวมทั้งสนับสนุนการขยายผลไปยังภาคเอกชนอีกด้วย นอกจากนี้ จะเป็นการต่อยอดนโยบายด้านพลังงานทดแทนของไทย ให้เป็นที่ประจักษ์ในเวทีโลกให้มากยิ่งขึ้น ซึ่งจะสอดคล้องกับนโยบายของรัฐบาลที่ได้แถลงต่อรัฐสภา ในการส่งเสริมการผลิต และการใช้ ตลอดจนการวิจัยและพัฒนาพลังงานทดแทนและพลังงานทางเลือก โดยตั้งเป้าหมายให้สามารถทดแทนเชื้อเพลิงฟอสซิลได้อย่างน้อยร้อยละ ๒๕ ภายใน ๑๐ ปี ดังนั้น เมื่อเปรียบเทียบระหว่างผลประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับกับงบประมาณที่ประเทศชาติจะต้องจ่ายสำหรับค่าสมาชิกรายปีในทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ ประมาณ ๗๐,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐต่อปี (ขึ้นอยู่กับจำนวนประเทศภาคีสมาชิก) ก็นับว่าคุ้มค่ากับประโยชน์ในอนาคตที่ประเทศไทยจะได้รับ จึงเห็นสมควรขออนุมัติและเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีและรัฐสภาในการเสนอให้ประเทศไทยเข้าร่วมเป็นภาคีสมาชิกของทบวง

การพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศตามกระบวนการภาคยานุวัติ โดยสนับสนุนงบประมาณค่าสมาชิกรายปี ดังกล่าวต่อไป

#### ๕. สถานะล่าสุด

กระทรวงพลังงาน ได้เสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาเห็นชอบแล้ว เมื่อวันที่ ๙ กรกฎาคม ๒๕๕๕ และกระทรวงพลังงาน ได้นำส่งเอกสารธรรมนูญ IRENA ไปยังสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร เมื่อวันที่ ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๕๕ แล้ว ทั้งนี้ จะต้องรอผลการพิจารณาของรัฐสภาต่อไป หลังจากนั้น ไทยจึงจะขอสมัครเป็นภาคีสมาชิกของทบวงการ IRENA ต่อไป



ประกาศกระทรวงพลังงาน

เรื่อง ยุทธศาสตร์กระทรวงพลังงาน (พ.ศ. ๒๕๕๕ - ๒๕๕๙)\*

ด้วยกระทรวงพลังงานมีอำนาจหน้าที่และภารกิจรับผิดชอบในการจัดหา พัฒนา และบริหารจัดการพลังงานเพื่อสร้างความมั่นคงด้านพลังงานของประเทศ ดังนั้น เพื่อให้กระทรวงพลังงานดำเนินการตามพันธกิจบรรลุเป้าประสงค์ตามวิสัยทัศน์ที่ตั้งไว้อย่างมีประสิทธิภาพและสร้างความเป็นเอกภาพในการปฏิบัติราชการกับหน่วยงานในสังกัด จึงเห็นควรประกาศแผนยุทธศาสตร์กระทรวงพลังงาน (พ.ศ. ๒๕๕๕-๒๕๕๙) โดยมีสาระสำคัญ ดังนี้

ยุทธศาสตร์ที่ ๑ การจัดหาเพื่อสร้างเสริมความมั่นคงด้านพลังงานของประเทศ

- เป้าประสงค์
- ๑.๑ มีอุปทาน (supply) ของพลังงานเพียงพอต่อการเติบโตทางเศรษฐกิจ และคุณภาพชีวิตที่ดีของประชาชน
  - ๑.๒ มีการกระจายแหล่งและชนิดของเชื้อเพลิงที่หลากหลาย
  - ๑.๓ มีโครงสร้างพื้นฐานด้านพลังงานที่เชื่อถือได้ (reliable) และเอื้อต่อการเติบโตของอุตสาหกรรมพลังงาน
  - ๑.๔ มีการสำรองน้ำมันเชื้อเพลิงทางยุทธศาสตร์โดยภาครัฐ
  - ๑.๕ มีแผนและระบบรองรับสภาวะวิกฤตด้านพลังงานเพื่อป้องกันและแก้ไขปัญหาการขาดแคลนพลังงานภายในประเทศ

- กลยุทธ์หลัก
- ๑.๑ เร่งรัดจัดหาปิโตรเลียมจากแหล่งภายในประเทศ ในประเทศเพื่อนบ้าน และในต่างประเทศ อาทิ การเปิดสัมปทานรอบที่ 21 และการพัฒนาความร่วมมือในการแก้ไขปัญหาพื้นที่ทับซ้อนไทย-กัมพูชา (OCA) (ชธ. และ ปตท.)
  - ๑.๒ แสวงหาและพัฒนาแหล่งพลังงานและความร่วมมือกับต่างประเทศ อาทิ กัมพูชา พม่า ลาว และมาเลเซียโดยเฉพาะอย่างยิ่งการเชื่อมโยงโครงข่ายพลังงานกับประเทศเพื่อนบ้าน อาทิ การรับซื้อไฟฟ้าจากลาวและพม่า การรับซื้อก๊าซจากพม่าและมาเลเซีย (ชธ., กพผ. และ ปตท.)

หมายเหตุ: ชื่อหน่วยงานในวงเล็บ ( ) เป็นหน่วยงานที่เป็นเจ้าภาพหลักของแต่ละกลยุทธ์

\*ที่มา : กระทรวงพลังงาน. ยุทธศาสตร์กระทรวงพลังงาน (พ.ศ. ๒๕๕๕ - ๒๕๕๙). [ข้อมูลออนไลน์] สืบค้นจาก [www.eppo.go.th/MOEN-strategic2012-2016.pdf](http://www.eppo.go.th/MOEN-strategic2012-2016.pdf) [๑ ตุลาคม ๒๕๕๕].

- ๑.๓ ผลักดันให้เกิดการกระจายเชื้อเพลิงและแหล่งพลังงาน โดยเฉพาะภาคการผลิตไฟฟ้าผ่านทาง กฟผ. และภาคเอกชนในรูปแบบ IPP SPP และ VSPP (สนพ.)
- ๑.๔ ส่งเสริมการลงทุนและพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านพลังงานในอุตสาหกรรมพลังงานที่มีศักยภาพในทุกพื้นที่ของประเทศ อาทิ Land Bridge, LNG Receiving Terminal ระยะที่ 2, ระบบท่อส่งน้ำมันและก๊าซธรรมชาติ, สายส่งไฟฟ้า Smart Grid (สป.พ., ธพ., สนพ., กฟผ. และ ปตท.)
- ๑.๕ พัฒนาระบบการมีส่วนร่วมกับภาคประชาชนด้านพลังงานเพื่อความยั่งยืน (ทุกหน่วยงานในสังกัด พน.)
- ๑.๖ พัฒนาระบบรองรับสภาวะวิกฤตด้านพลังงาน อาทิ ระบบการสำรองน้ำมันทางยุทธศาสตร์ (SPR) ระบบรองรับสภาวะวิกฤตด้านไฟฟ้าและก๊าซธรรมชาติ และส่งเสริมผลักดันการสำรองพลังงานทดแทนเพื่อป้องกันการขาดแคลนพลังงานภายใต้วิกฤตการณ์และภัยพิบัติต่าง ๆ (ทุกหน่วยงานในสังกัด พน.)
- ๑.๗ พัฒนาแผนด้านพลังงานของประเทศที่ยึดหลักความสมดุลระหว่างความต้องการใช้พลังงานกับการจัดหาพลังงาน (สนพ.)

## ยุทธศาสตร์ที่ ๒ การอนุรักษ์พลังงานและใช้พลังงานอย่างมีประสิทธิภาพ

- เป้าประสงค์**
- ๒.๑ ประสิทธิภาพการใช้พลังงานของประเทศเพิ่มขึ้น
- ๒.๒ ประสิทธิภาพการผลิตไฟฟ้าเพิ่มขึ้น
- ๒.๓ เพิ่มประสิทธิภาพการลดอัตราการปล่อยก๊าซเรือนกระจกในภาคการผลิต การแปรรูป และการใช้พลังงาน
- กลยุทธ์หลัก**
- ๒.๑ กำกับ ส่งเสริมและสนับสนุนการอนุรักษ์พลังงานด้วยมาตรการด้านกฎหมายและการเงิน อาทิ การบังคับใช้บทลงโทษ สิ้นเชื้อพลังงาน Direct Subsidy, ESCO Fund ส่งเสริมธุรกิจบริษัทจัดการพลังงาน (ESCO) (พพ.)
- ๒.๒ ผลักดันการพัฒนาเทคโนโลยี กฎระเบียบ มาตรฐาน เพื่อนำไปสู่การอนุรักษ์พลังงานอย่างต่อเนื่องและเป็นรูปธรรม อาทิ Building Energy Code, Labeling, HEPS, MEPS ให้ครอบคลุมเครื่องจักร วัสดุ อุปกรณ์ที่ใช้พลังงาน รวมถึงรถยนต์และรถจักรยานยนต์ (พพ. และ กฟผ.)

หมายเหตุ: ชื่อหน่วยงานในวงเล็บ ( ) เป็นหน่วยงานที่เป็นเจ้าภาพหลักของแต่ละกลยุทธ์

- ๒.๓ รมรงค์เพื่อสร้างวัฒนธรรมและให้ความรู้การประหยัดพลังงานให้กับประชาชน  
ทุกระดับผ่านกระบวนการมีส่วนร่วม อาทิ เครือข่ายรูปแบบ Voluntary Agreement,  
แผนพลังงานชุมชน การใช้อุปกรณ์เครื่องใช้ไฟฟ้าประสิทธิภาพสูง หลอดไฟ  
ประสิทธิภาพสูง (ทุกหน่วยงานในสังกัด พน.)
- ๒.๔ ส่งเสริมโครงการตามกลไกการพัฒนาที่สะอาด (Clean Development  
Mechanism: CDM) พร้อมทั้งจัดตั้งหน่วยงานที่จะช่วยเร่งกระบวนการรับรอง  
คาร์บอนเครดิตโดยเฉพาะ (Designated Operational Entity : DOE) (พพ.)
- ๒.๕ ส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยพัฒนาและสาธิตเทคโนโลยีอนุรักษ์พลังงาน เพื่อ  
การนำไปใช้จริงในวงกว้าง รวมถึงการพัฒนาบุคลากร (พพ. และสนพ.)
- ๒.๖ สนับสนุนให้ผู้ประกอบการนำก๊าซธรรมชาติไปใช้ประโยชน์แทนการเผาหึ่ง/ปล่อย  
หึ่ง (ชธ.)

### ยุทธศาสตร์ที่ ๓ การพัฒนาพลังงานทดแทนและพลังงานที่สะอาด

- เป้าประสงค์**
- ๓.๑ พลังงานทดแทนสามารถทดแทนพลังงานฟอสซิลได้มากขึ้น
- ๓.๒ มีการใช้พลังงานทดแทนในระดับชุมชนอย่างทั่วถึง
- ๓.๓ มีการแก้ไขกฎหมายที่เป็นอุปสรรคต่อการพัฒนาพลังงานทดแทน และมีการ  
พัฒนากฎหมายเฉพาะในการส่งเสริมและกำกับดูแลพลังงานทดแทน
- ๓.๔ คนไทย/นิติบุคคลไทย เป็นเจ้าของเทคโนโลยีพลังงานทดแทนที่มีประสิทธิภาพ  
ในต้นทุนที่แข่งขันได้
- กลยุทธ์**
- ๓.๑ ส่งเสริมการผลิตและการใช้พลังงานทดแทน โดยคำนึงถึงความสมดุลในทุกมิติ  
อาทิ การสนับสนุนการลงทุนในรูปแบบต่าง ๆ การพัฒนาพลังงานทดแทนในชุมชน  
การกำหนดเกณฑ์และมาตรฐานต่าง ๆ รวมถึงราคาที่จูงใจ (พพ. และ สนพ.)
- ๓.๒ รมรงค์และสร้างเครือข่ายให้ตระหนักถึงความสำคัญ ทั้งด้านการผลิตและการ  
ใช้พลังงานทดแทน โดยให้ครอบคลุมถึงระดับชุมชน อาทิ การส่งเสริมผ่านนิคมสร้าง  
ตนเอง การจัดทำแผนพลังงานชุมชน (สป.พน. และ พพ.)
- ๓.๓ ผลักดันการแก้ไขข้อกฎหมาย กฎระเบียบเดิมที่เกี่ยวข้องและเป็นอุปสรรคต่อ  
การพัฒนาพลังงานทดแทน และผลักดันให้มีกฎหมายเฉพาะเพื่อการส่งเสริมและ  
กำกับดูแลพลังงานทดแทน (พพ.)

หมายเหตุ: ชื่อหน่วยงานในวงเล็บ ( ) เป็นหน่วยงานที่เป็นเจ้าภาพหลักของแต่ละกลยุทธ์

๓.๔ ส่งเสริมให้เกิดการพัฒนาธุรกิจพลังงานทดแทนในประเทศอย่างครบวงจร อาทิ การกำหนด Local Content พร้อมแรงจูงใจด้านภาษี และการกำหนดราคารับซื้อพลังงานทดแทน (พพ. และ สนพ.)

๓.๕ ส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัย พัฒนาและสาธิตเทคโนโลยีพลังงานทดแทน และพลังงานสะอาดที่ใช้เทคโนโลยีรูปแบบใหม่ โดยร่วมมือกับแหล่งทุนต่าง ๆ ทั้งภาครัฐ รัฐวิสาหกิจ และเอกชน พร้อมผลักดันให้มีผลงานวิจัยได้รับการต่อยอดเชิงพาณิชย์ รวมถึงการสร้างบุคลากรด้านพลังงานเพื่อรองรับการพัฒนาในอนาคต (พพ. และ สนพ.)

#### ยุทธศาสตร์ที่ ๔ การกำกับดูแลกิจการพลังงานและราคาพลังงาน

##### เป้าประสงค์

- ๔.๑ ประชาชนได้ใช้พลังงานที่มีคุณภาพและปลอดภัย
- ๔.๒ ประชาชนเข้าถึงพลังงานในราคาที่เหมาะสมเป็นธรรมต่อทุกภาคส่วนและสะท้อนต้นทุนที่แท้จริง
- ๔.๓ การผลิต การแปรรูป และการขนส่งพลังงานมีความปลอดภัยและเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม
- ๔.๔ ธุรกิจพลังงานมีการแข่งขันอย่างเสรีมากขึ้น

##### กลยุทธ์หลัก

- ๔.๑ ปรับปรุงโครงสร้างราคาพลังงานให้เหมาะสมทั้งระบบ ทั้งในระยะสั้นและระยะยาว โดยคำนึงถึงการอุดหนุนเฉพาะกลุ่มเท่าที่จำเป็นและเหมาะสม และระดับราคาที่จะจูงใจให้เกิดการประหยัดพลังงาน (สนพ.)
- ๔.๒ วางมาตรการในการกำกับดูแลคุณภาพและความปลอดภัยของสถานประกอบการพลังงาน รวมทั้งวางมาตรการป้องกันการลักลอบและการใช้ผิดประเภท (ธพ.)
- ๔.๓ บริหารจัดการกองทุนน้ำมันเชื้อเพลิงให้เป็นกลไกเพื่อลดผลกระทบจากความผันผวนด้านราคา และช่วยสนับสนุนพลังงานทดแทนอย่างเป็นธรรมและเหมาะสม (สป.พน., สนพ., และ พพ.)
- ๔.๔ สร้างความตระหนักและความเข้าใจให้แก่ประชาชนเกี่ยวกับโครงสร้างต้นทุนและโครงสร้างราคาพลังงานเพื่อให้เกิดการยอมรับในราคาพลังงาน ทั้งน้ำมันและก๊าซธรรมชาติ (สป.พน. และ สนพ.)
- ๔.๕ ผลักดันและสนับสนุนการดำเนินงานด้านอาชีพอนามัย ความปลอดภัย และสิ่งแวดล้อม (SHE) ของผู้ประกอบการด้วยการตรวจติดตามอย่างเป็นระบบและส่งเสริมการเพิ่มประสิทธิภาพการให้บริการของสถานีบริการน้ำมันเชื้อเพลิง (ชอ.และ ธพ.)

หมายเหตุ: ชื่อหน่วยงานในวงเล็บ ( ) เป็นหน่วยงานที่เป็นเจ้าภาพหลักของแต่ละกลยุทธ์

ยุทธศาสตร์ที่ ๕ การผลักดันให้อุตสาหกรรมพลังงานสร้างรายได้ให้ประเทศ

เป้าประสงค์ ๕.๑ มุ่งสู่การเป็นศูนย์กลางการค้าด้านพลังงานของภูมิภาคอาเซียน  
 ๕.๒ มีการเตรียมความพร้อมเพื่อเป็นศูนย์กลางการค้าเอทานอลในภูมิภาคอาเซียน  
 ๕.๓ รายได้ของภาคพลังงานเติบโตอย่างต่อเนื่อง

กลยุทธ์หลัก ๕.๑ ปรับปรุงกฎระเบียบเพื่อส่งเสริมการค้าการลงทุนและเพิ่มประสิทธิภาพในการแข่งขันในอุตสาหกรรมและกิจการพลังงานของประเทศเพื่อรองรับการเป็นศูนย์กลางธุรกิจพลังงานในภูมิภาค อาทิ การจัดตั้งหน่วยบริการนักลงทุนแบบ One Stop Service เพื่ออำนวยความสะดวกในการอนุญาตและการตรวจสอบมาตรฐานคุณภาพด้านความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมตามมาตรฐานสากล (ธพ., สนพ. และ พพ.)

๕.๒ สร้างภาคีความร่วมมือเชิงยุทธศาสตร์กับต่างประเทศเพื่อสนับสนุนการค้าและการลงทุนในกิจการพลังงาน อาทิ การเชื่อมต่อระบบโครงสร้างพื้นฐานทางพลังงานในภูมิภาค, ปรับปรุงกฎระเบียบการค้าการลงทุนระหว่างประเทศ อาทิ Trans ASEAN Gas Pipeline (TAGP), ASEAN Power Grid (APG) (สป.พท., กพผ. และ ปตท.)

๕.๓ ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมพลังงานอย่างครบวงจร เพื่อก่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดจากทรัพยากรพลังงานที่มีอยู่ ทั้งด้านการสร้างงาน สร้างรายได้ และสร้างมูลค่าเพิ่ม เช่น นำผลพลอยได้จากการผลิตก๊าซธรรมชาติ ไปแปรรูปต่อ ยอดในอุตสาหกรรมปิโตรเคมี ซึ่งจะก่อให้เกิดมูลค่าเพิ่มสูง (ทุกหน่วยงานในสังกัด พท.)

๕.๔ เตรียมความพร้อมเพื่อเป็นศูนย์กลางการค้าเอทานอลในภูมิภาคอาเซียน (พพ. และ ธพ.)

๕.๕ พัฒนาศักยภาพของไทยเพื่อเพิ่มศักยภาพในการประกอบธุรกิจด้านพลังงาน ทั้งในระดับท้องถิ่น ระดับชาติ และระดับนานาชาติ (ทุกหน่วยงานในสังกัด พท.)

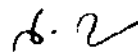
หมายเหตุ: ชื่อหน่วยงานในวงเล็บ ( ) เป็นหน่วยงานที่เป็นเจ้าภาพหลักของแต่ละกลยุทธ์

## ยุทธศาสตร์ที่ ๖ การพัฒนาองค์กร

- เป้าประสงค์**
- ๖.๑ กระทรวงพลังงานเป็นองค์กรภาครัฐระดับแนวหน้าและเป็นองค์กรสมรรถนะสูงตามมาตรฐานสากล
  - ๖.๒ กระทรวงพลังงานเป็นศูนย์กลางข้อมูลและเครือข่ายองค์ความรู้ด้านพลังงานของประเทศที่ได้รับความเชื่อถือ
  - ๖.๓ กระทรวงพลังงานมีการบริหารจัดการตามหลักธรรมาภิบาลอย่างมีส่วนร่วมกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย
- กลยุทธ์**
- ๖.๑ ยกกระดับการมีส่วนร่วมของบุคลากร พน. ในการเสริมสรณะองค์กร และมุ่งสู่รางวัลคุณภาพการบริหารจัดการภาครัฐ (ทุกหน่วยงานในสังกัด พน.)
  - ๖.๒ ยกกระดับสมรรถนะของบุคลากร สอดคล้องและก้าวทันกับสภาวะแวดล้อมที่เปลี่ยนแปลงทั้งภายในและภายนอกประเทศ มีความพร้อมในการสืบทอดตำแหน่ง มีความพึงพอใจจากการได้รับมอบหมายงานท้าทาย และผลตอบแทนความสำเร็จของงานที่เป็นธรรม (ทุกหน่วยงานในสังกัด พน.)
  - ๖.๓ สร้างเสริมความสัมพันธ์ที่ดีกับชุมชน/มวลชน ให้โอกาสมีส่วนร่วมของประชาชนอย่างกว้างขวางและติดตามแก้ไขปัญหาข้อร้องเรียนอย่างมีประสิทธิภาพ (ทุกหน่วยงานในสังกัด พน.)
  - ๖.๔ พัฒนาขอความช่วยเหลือ รูปแบบ และช่องทางการนำเสนอข้อมูลและองค์ความรู้ด้านพลังงานให้เหมาะสม ถูกต้องแม่นยำ เป็นปัจจุบัน ทันสมัย เข้าใจง่ายและสอดคล้องกับความต้องการของกลุ่มเป้าหมายทั้งภายในและภายนอก พน. (ทุกหน่วยงานในสังกัด พน.)

จึงประกาศมาเพื่อใช้เป็นกรอบยุทธศาสตร์ในการปฏิบัติราชการของกระทรวงพลังงาน

ประกาศ ณ วันที่ ๒๑ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๕๕



(นายณอดุล สิทธิพงศ์)

ปลัดกระทรวงพลังงาน

ภาคผนวก

ธรรมเนียมของทบวงการพลังงาน  
หมุนเวียนระหว่างประเทศ

**การประชุมก่อตั้งทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ**

---

**ธรรมนูญของทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ ซึ่งได้รับการลงนาม ณ เมืองบอนน์**

---

วันจันทร์ที่ 26 มกราคม ค.ศ. 2009,  
เมืองบอนน์, ศูนย์การประชุมโลก

ไออาร์อีเอ็นเอ/เอฟซี/ธรรมนูญ

**ธรรมนูญ**

**ของ**

**ทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ**

**(ไออาร์อีเอ็นเอ)**

*Shon*

## ภาคีของธรรมชาติฉบับนี้

**ปรารถนา** ที่จะส่งเสริมการยอมรับและการใช้ พลังงานหมุนเวียนให้เพิ่มขึ้นและแพร่หลายมากขึ้น ตามแนวทางของการพัฒนาอย่างยั่งยืน

**ได้รับแรงบันดาลใจ** จาก ความเชื่อมั่นอย่างแน่วแน่ถึงโอกาสที่มีอยู่อย่างกว้างขวางของพลังงานหมุนเวียน ในอันที่จะแก้ไขและบรรเทาปัญหาสังคมสำคัญ เกี่ยวกับความมั่นคงทางด้านพลังงานและราคาพลังงานที่ผันผวน

**เชื่อ** ในบทบาทที่สำคัญของพลังงานหมุนเวียนว่า สามารถช่วยลดความเข้มข้นของก๊าซเรือนกระจกในชั้นบรรยากาศได้ ซึ่งทำให้เกิดเสถียรภาพในระบบสภาพภูมิอากาศและทำให้การเปลี่ยนผ่านสู่ระบบเศรษฐกิจที่ใช้คาร์บอนต่ำเป็นไปได้อย่างยั่งยืน ปลอดภัย และค่อยเป็นค่อยไป

**ปรารถนา** ที่จะดูแลให้เทคโนโลยีของพลังงานหมุนเวียนเกิดผลทางบวกในการกระตุ้นการเติบโตทางเศรษฐกิจแบบยั่งยืนและช่วยสร้างเสริมให้เกิดการจ้างงาน

**ได้รับแรงกระตุ้น** จาก ศักยภาพของพลังงานหมุนเวียนที่มีอยู่อย่างมหาศาล ในการจัดให้มีการกระจายการเข้าถึงพลังงาน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศกำลังพัฒนา และการเข้าถึงพลังงานของภูมิภาคและเกาะต่างๆ ที่อยู่โดดเดี่ยว และห่างไกล

**กังวล** ถึงผลกระทบในทางลบต่อสุขภาพที่รุนแรงของการใช้เชื้อเพลิงฟอสซิล และการใช้ชีวมวลแบบดั้งเดิมอย่างไม่มีประสิทธิภาพ

**เชื่อมั่นว่า** พลังงานหมุนเวียนเมื่อประกอบกับการใช้พลังงานอย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น จะสามารถตอบสนองความต้องการการใช้พลังงานของโลกที่คาดว่าจะเพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็วภายในทศวรรษต่อไป

**ยืนยัน** ความปรารถนาที่จะก่อตั้งองค์การระหว่างประเทศด้านพลังงานหมุนเวียน เพื่ออำนวยความสะดวกสำหรับความร่วมมือเกี่ยวกับการนำพลังงานหมุนเวียนมาใช้ ยืนยันจะก่อให้เกิดความร่วมมือระหว่างสมาชิกขององค์การดังกล่าว รวมทั้งก่อให้เกิดความร่วมมืออย่างใกล้ชิดกับองค์การที่มีอยู่แล้วในปัจจุบัน ในการส่งเสริมการใช้พลังงานหมุนเวียน

ได้ตกลงกันดังนี้ :

*John*

## ข้อ 1

## การก่อตั้งทบวงการ

เอ. ภาติของธรรมนูญฉบับนี้ได้ตกลงก่อตั้งทบวงการพลังงานหมุนเวียนระหว่างประเทศ (ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า ทบวงการ) ตามข้อกำหนดและเงื่อนไขต่อไปนี้

บี. ทบวงการนี้ ตั้งอยู่บนพื้นฐานของหลักความเท่าเทียมกันของสมาชิกทั้งหมด โดยจะเคารพในสิทธิอธิปไตยและขีดสมรรถนะของสมาชิกในการดำเนินกิจกรรมต่างๆ

## ข้อ 2

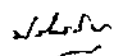
## วัตถุประสงค์

ทบวงการจะส่งเสริมการยอมรับและการใช้พลังงานหมุนเวียนทุกรูปแบบอย่างยั่งยืน ให้แพร่หลายมากขึ้น โดยคำนึงถึง

เอ.) ถ้าตีความสำคัญระดับชาติและภายในประเทศ และผลประโยชน์ที่จะได้รับจากการศานแนวทางร่วมกันของพลังงานหมุนเวียน และมาตรการใช้พลังงานที่มีประสิทธิภาพ และ

บี.) ประโยชน์ของพลังงานหมุนเวียนที่มีต่อ

- การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม โดยการลดแรงกดดันต่อทรัพยากรธรรมชาติ และลดการทำลายป่า โดยเฉพาะการทำลายป่าในเขตร้อนชื้น การแปรสภาพเป็นทะเลทราย และความสูญเสียต่อความหลากหลายทางชีวภาพ
- การปกป้องสภาพภูมิอากาศ
- ความเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจ
- ความเข้มแข็งทางสังคม ซึ่งรวมทั้งการบรรเทาความยากจน และการพัฒนาอย่างยั่งยืน
- การเข้าถึงแหล่งพลังงาน และความมั่นคงในด้านการจัดหาพลังงาน
- การพัฒนาระดับภูมิภาค และ
- ความรับผิดชอบจากรุ่นสู่รุ่น



## ข้อ 3

## นิยาม

ในธรรมนูญฉบับนี้ คำว่า "พลังงานหมุนเวียน" หมายถึง พลังงานทุกรูปแบบที่ผลิตจากแหล่งทรัพยากรหมุนเวียนในลักษณะที่ั่งยืน หมายถึง

1. พลังงานชีวภาพ
2. พลังงานความร้อนใต้พิภพ
3. พลังงานน้ำ
4. พลังงานจากมหาสมุทร รวมถึงน้ำขึ้นน้ำลง คลื่น และพลังงานร้อนจากมหาสมุทร
5. พลังงานแสงอาทิตย์ และ
6. พลังงานลม

## ข้อ 4

## กิจกรรม

เอ. ในฐานะที่เป็นศูนย์กลางความเป็นเลิศด้านเทคโนโลยีพลังงานหมุนเวียน และเป็นผู้อำนวยความสะดวก และผู้ผลักดัน ที่ให้ประสบการณ์สำหรับการวางแผนนโยบายและการประยุกต์ใช้ในทางปฏิบัติ และสนับสนุนทุกด้านที่เกี่ยวกับพลังงานหมุนเวียน และช่วยเหลือประเทศต่างๆ ให้ได้รับผลประโยชน์จากการพัฒนาพลังงานหมุนเวียนอย่างมีประสิทธิภาพ และถ่ายทอดความรู้และเทคโนโลยี ทบวงการจะดำเนินกิจกรรมต่างๆดังต่อไปนี้

1. เพื่อผลประโยชน์ของสมาชิกโดยเฉพาะทบวงการจะ

เอ.) วิเคราะห์ ติดตามผล และจัดทำแนวปฏิบัติด้านพลังงานหมุนเวียนที่มีอยู่ในปัจจุบันอย่างเป็นระบบ ตลอดจนเครื่องมือคำนวณนโยบาย มาตรการจูงใจ กลไกด้านการลงทุน แนวปฏิบัติที่ดีที่สุด เทคโนโลยีที่มีใช้อยู่ การบูรณาการของระบบและอุปกรณ์ และปัจจัยต่อความสำเร็จและความล้มเหลว โดยปราศจากพันธกรณีด้านนโยบายของสมาชิก

บี.) ริเริ่มการหารือและให้มีการปฏิสัมพันธ์กับองค์กรอื่นๆ ทั้งที่เป็นของรัฐและมีชื่อของรัฐ รวมทั้งเครือข่ายทั้งในสาขานี้และสาขาอื่นที่เกี่ยวข้อง

*S. S. S.*

ซี.) ให้คำแนะนำด้านนโยบายและความช่วยเหลือที่เกี่ยวข้องกับสมาชิกเมื่อได้รับการร้องขอ โดยคำนึงถึงความจำเป็นของแต่ละสมาชิก และกระตุ้นให้เกิดการปรึกษาหารือระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับนโยบายพลังงานหมุนเวียน และกรอบเงื่อนไขต่างๆ

ค.) ปรับปรุงองค์ความรู้และการถ่ายทอดเทคโนโลยีที่เกี่ยวข้อง และส่งเสริมการพัฒนาขีดความสามารถในระดับท้องถิ่นและสมรรถนะของรัฐสมาชิก รวมถึงความเชื่อมโยงที่จำเป็นระหว่างกัน

อี.) ช่วยเพิ่มขีดความสามารถรวมทั้งการฝึกอบรมและการศึกษาให้กับสมาชิก

เอฟ.) ให้คำแนะนำแก่สมาชิก เกี่ยวกับด้านการเงิน เพื่อพัฒนาพลังงานหมุนเวียน และสนับสนุนการใช้กลไกที่เกี่ยวข้อง เมื่อได้รับการร้องขอ

จี.) กระตุ้นและส่งเสริมการวิจัย รวมถึงประเด็นที่เกี่ยวกับเศรษฐกิจและสังคม และสนับสนุนเครือข่ายการวิจัย การวิจัยร่วม การพัฒนาและการปรับใช้เทคโนโลยี และ

เฮช.) จัดหาข้อเสนอแนะที่เกี่ยวกับการพัฒนา และปรับใช้มาตรฐานทางเทคนิคระดับชาติและระดับนานาชาติ ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับพลังงานหมุนเวียน โดยอยู่บนพื้นฐานของความเข้าใจอันดีผ่านการมีส่วนร่วมอย่างแข็งขันในเวทีต่างๆที่เกี่ยวข้อง

2. นอกจากนี้ ทบวงการจะเผยแพร่ข้อเสนอแนะ และเพิ่มความตระหนักของสาธารณชนในประโยชน์และศักยภาพต่างๆ ของพลังงานหมุนเวียน

บี. ในการดำเนินกิจกรรมดังกล่าว ทบวงการจะ

1. ดำเนินการให้สอดคล้องกับความมุ่งประสงค์และหลักการของสหประชาชาติ เพื่อส่งเสริมสันติภาพและความร่วมมือระหว่างประเทศ รวมทั้งให้เป็นไปตามนโยบายของสหประชาชาติที่ส่งเสริมการพัฒนาอย่างยั่งยืน
2. จัดสรรทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพเพื่อตอบสนองวัตถุประสงค์ทุกข้อ และดำเนินกิจกรรมต่างๆ เพื่อประโยชน์สูงสุดแก่สมาชิก และในทุกพื้นที่ทั่วโลก โดยตระหนักถึงความต้องการพิเศษของประเทศกำลังพัฒนา รวมทั้งภูมิภาคและเกาะต่างๆ ที่อยู่โดดเดี่ยว และห่างไกล
3. ร่วมมืออย่างใกล้ชิดและมุ่งสถาปนาความสัมพันธ์ที่เป็นประโยชน์ร่วมกันกับสถาบันและองค์การที่มีอยู่ในปัจจุบัน เพื่อไม่ให้เกิดความซ้ำซ้อนที่ไม่จำเป็น รวมทั้งช่วยอดและให้เกิดประสิทธิภาพและประสิทธิผลในการใช้ทรัพยากร รวมทั้งกิจกรรมที่กำลังดำเนินการอยู่โดยรัฐบาล องค์การและทบวง การอื่นๆ โดยมีเป้าหมายที่จะส่งเสริมพลังงานหมุนเวียน

ซี. ทบวงการจะ

1. ส่งรายงานประจำปีเกี่ยวกับกิจกรรมของทบวงการให้แก่สมาชิก
2. แจ้งสมาชิกให้ทราบเกี่ยวกับคำแนะนำด้านนโยบาย หลังจากที่ได้รับ และ
3. แจ้งสมาชิกเกี่ยวกับการหารือ ความร่วมมือกับ และงานขององค์การระหว่างประเทศที่มีอยู่ในสาขานี้

ข้อ 5

แผนงานและโครงการ

เอ. ทบวงการจะดำเนินกิจกรรมบนพื้นฐานของแผนงานประจำปี ที่จัดเตรียมโดยสำนักเลขาธิการ ซึ่งผ่านการพิจารณาโดยคณะมนตรี และได้รับการรับรองโดยสมาชิก

บี. นอกเหนือจากแผนงาน ทบวงการอาจจะดำเนินโครงการที่ริเริ่มและได้รับเงินสนับสนุนจากสมาชิก โดยจะต้องปรึกษาหารือกับสมาชิกก่อน หากมีข้อขัดแย้ง จะต้องให้สมาชิกพิจารณาให้ความเห็นชอบก่อนดำเนินการ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับทรัพยากรที่มีใช้การเงินที่มีอยู่ของ ทบวงการ

*(Handwritten signature)*

ข้อ 6  
สมาชิกภาพ

เอ. สมาชิกภาพเปิดให้แก่รัฐต่างๆ ซึ่งเป็นสมาชิกของสหประชาชาติ และแก่องค์การระหว่างรัฐบาลซึ่งเป็นการรวมตัวทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาค ที่มีความตั้งใจและสามารถปฏิบัติตามวัตถุประสงค์ และกิจกรรมต่างๆ ที่ระบุไว้ในธรรมนูญฉบับนี้ โดยองค์การระหว่างรัฐบาลซึ่งเป็นการรวมตัวทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาคที่มีคุณสมบัติสามารถเข้าเป็นสมาชิกของทบวงการได้ จะต้องประกอบด้วย รัฐอธิปไตย ซึ่งอย่างน้อยหนึ่งรัฐเป็นสมาชิกของทบวงการแล้ว และเป็นรัฐที่รัฐสมาชิกอื่นๆ ได้โอนอำนาจให้กระทำการแทน ในเรื่องใดเรื่องหนึ่งเป็นอย่างน้อยที่อยู่ในขอบเขตของ ทบวงการ

บี. รัฐและองค์การระหว่างรัฐบาลซึ่งเป็นการรวมตัวทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาค เช่นว่านั้นจะเป็น

1. สมาชิกเริ่มแรกของ ทบวงการเมื่อได้ลงนามในธรรมนูญฉบับนี้ และได้มอบสัตยาบันสาร
2. สมาชิกอื่นของ ทบวงการ โดยการมอบภาคยานุวัติสารภายหลังจากการสมัครเข้าเป็นสมาชิกได้รับอนุมัติแล้ว จะถือว่าสมาชิกภาพได้รับการอนุมัติต่อเมื่อการสมัคร ได้ถูกส่งไปยังสมาชิก และมีได้รับการคัดค้านภายใน 3 เดือน ในกรณีที่มีการคัดค้าน สมัชชาจะตัดสินใจการสมัครเข้าเป็นสมาชิก เป็นไปตามข้อ 9 วรรค เอช อนุวรรค 1

ซี. ในกรณีขององค์การระหว่างรัฐบาลซึ่งเป็นการรวมตัวทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาคใดๆ องค์การดังกล่าว และรัฐสมาชิก จะต้องตัดสินใจบนความรับผิดชอบของคนในการปฏิบัติตามพันธกรณีต่างๆ ภายใต้ธรรมนูญฉบับนี้ องค์การและรัฐสมาชิกจะไม่มีสิทธิในการใช้สิทธิ ภายใต้ธรรมนูญพร้อมกัน รวมทั้งสิทธิในการออกเสียง องค์การดังกล่าวข้างต้น จะประกาศขอบเขตของอำนาจหน้าที่เกี่ยวกับเรื่องต่างๆ ที่ธรรมนูญฉบับนี้ใช้บังคับ ในสัตยาบันสารหรือภาคยานุวัติสาร องค์การดังกล่าวข้างต้น ต้องแจ้งให้รัฐบาลผู้เก็บรักษาทราบถึงการเปลี่ยนแปลงแก้ไขขอบเขตของอำนาจหน้าที่ของตน และ ในกรณีที่มีการออกเสียงในเรื่องเกี่ยวกับขอบเขตของอำนาจหน้าที่ องค์การระหว่างรัฐบาลซึ่งเป็นการรวมตัวทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาค นั้น ย่อมมีสิทธิออกเสียงได้เท่ากับจำนวนคะแนนเสียงของรัฐสมาชิก ซึ่งเป็นสมาชิกของทบวงการนี้

**ข้อ 7**  
**ผู้สังเกตการณ์**

เอ. สมาชิกอาจจะมอบสถานะผู้สังเกตการณ์ให้แก่

1. องค์การระหว่างรัฐบาล และองค์การที่มีอิทธิพลสำคัญในสาขาพลังงานหมุนเวียน
2. ผู้ลงนามที่อ้างมิได้ให้สัตยาบันธรรมนูญฉบับนี้ และ
3. ผู้สมัครเข้าเป็นสมาชิก ซึ่งการสมัครดังกล่าวได้รับอนุมัติ ตามข้อ 6 วรรค บี อนุวรรค 2

บี. ผู้สังเกตการณ์อาจเข้าร่วมโดยไม่มีสิทธิออกเสียงในการประชุมสมาชิกและองค์กรย่อย ในวาระที่เปิดแก่สาธารณะ

**ข้อ 8**  
**องค์กร**

เอ. ทบวงการจะประกอบไปด้วยองค์กรหลักดังนี้

1. สมาชิก
2. คณะมนตรี และ
3. สำนักเลขานุการ

บี. สมาชิกและคณะมนตรี โดยความเห็นชอบจากสมาชิก อาจจัดตั้งองค์กรย่อย หากสมาชิกและคณะมนตรีเห็นว่าจำเป็น เพื่อปฏิบัติหน้าที่ของสมาชิกและคณะมนตรี ตามธรรมนูญฉบับนี้

**ข้อ 9**  
**สมาชิก**

เอ. 1. สมาชิกเป็นองค์กรสูงสุดของทบวงการ

*Handwritten signature*

2. สมาชิกอาจจะหารือเรื่องใดๆ ภายในขอบข่ายของธรรมนูญฉบับนี้ หรือเกี่ยวข้องกับอำนาจและหน้าที่ขององค์กรใดๆ ตามที่ระบุไว้ในธรรมนูญฉบับนี้

3. สมาชิกอาจจะดำเนินการ ดังนี้

- เอ) คัดค้านใจและให้คำแนะนำแก่องค์กรดังกล่าวข้างต้น และ
- บี) ให้คำแนะนำแก่สมาชิกของ ทบวงการเมื่อได้รับการร้องขอ

4. นอกจากนั้นสมาชิกมีอำนาจเสนอเรื่องเข้าสู่การพิจารณาของที่ประชุมคณะกรรมการ และร้องขอรายงานจากคณะกรรมการและสำนักเลขานุการ ในเรื่องใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับภาระปฏิบัติหน้าที่ของทบวงการ

บี. สมาชิกประกอบด้วยสมาชิกทั้งหมดของทบวงการ โดยจะประชุมสมัยสามัญปีละหนึ่งครั้ง เว้นแต่สมาชิกจะคัดค้านเป็นอื่น

ซี. สมาชิกประกอบด้วยผู้แทนจากแต่ละสมาชิกจำนวนหนึ่งคน ผู้แทนดังกล่าวอาจมีผู้ติดตามซึ่งประกอบด้วยผู้แทนสำรอง และที่ปรึกษา สมาชิกจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมประชุมของคณะผู้แทนของตน

ดี. สมัยประชุมของสมาชิกจะจัดขึ้น ณ ที่ตั้งของทบวงการ เว้นแต่สมาชิกจะคัดค้านเป็นอื่น

อี. ในช่วงเริ่มต้นของการประชุมสามัญแต่ละครั้ง ให้สมาชิกเลือกประธานและเจ้าหน้าที่อื่นๆ ตามความจำเป็น โดยพิจารณาถึงสัดส่วนของผู้แทนตามภูมิภาคที่เท่าเทียมกัน ผู้ที่ได้รับเลือกดังกล่าวจะอยู่ในตำแหน่งจนกว่าจะมีการเลือกตั้งประธานและเจ้าหน้าที่อื่นๆ ในการประชุมสามัญครั้งต่อไป สมาชิกจะรับรองข้อบังคับการประชุมให้สอดคล้องกับธรรมนูญฉบับนี้

เอฟ. ภายใต้ข้อ 6 วรรค ซี แต่ละสมาชิกของ ทบวงการจะมีสิทธิออกเสียงในสมาชิกจำนวนหนึ่งเสียง สมาชิกจะคัดค้านปัญหาที่เกี่ยวกับข้อบังคับการประชุม โดยให้เสียงข้างมากของสมาชิกที่เข้าประชุมและออกเสียง การคัดค้านใจในประเด็นด้านสารัตถะจะเป็นไปคามหักฉันทามติของผู้เข้าร่วมประชุม ในกรณีที่ไม่มีการฉันทามติ จะให้ถือว่าเป็นฉันทามติหากมีเสียงคัดค้านไม่เกินสองเสียง ทั้งนี้ เว้นแต่ธรรมนูญฉบับนี้จะบัญญัติไว้เป็นอย่างอื่น หากมีประเด็นว่าปัญหาที่เกิดขึ้นเป็นเรื่องสารัตถะหรือไม่ ให้ถือว่าปัญหานั้นเป็นเรื่องสารัตถะ เว้นแต่สมาชิกโดยฉันทามติของสมาชิกที่เข้าร่วมประชุมจะคัดค้านเป็นอย่างอื่น โดยถ้าไม่มีฉันทามติ ให้ถือว่า

✓ ๒๒/๒๒

ฉันทามติว่ามีสมาชิกออกเสียงคัดค้านไม่เกินสองเสียง องค์ประชุมของสมาชิกให้ถือจำนวนกึ่งหนึ่งของจำนวนสมาชิกทบทวนการ

จ. สมาชิกโดยฉันทามติของสมาชิกที่เข้าร่วมประชุม จะ:

1. เลือกตั้งสมาชิกของคณะกรรมการ
2. ให้การรับรองงบประมาณและแผนงานของ ทบวงการซึ่งเสนอโดยคณะกรรมการ ในการประชุมสามัญสามัญ และมีอำนาจแก้ไขงบประมาณและแผนงานของทบวงการ
3. ตัดสินใจเกี่ยวกับการกำกับดูแลนโยบายด้านการเงินของทบวงการ กฎเกณฑ์ด้านการเงิน และเรื่องการเงินอื่นๆ ตลอดจนการเลือกตั้งผู้ตรวจสอบบัญชี
4. ให้ความเห็นชอบต่อการแก้ไขธรรมนูญฉบับนี้
5. ตัดสินใจในการก่อตั้งหน่วยงานย่อย และให้ความเห็นชอบขอบเขตอำนาจหน้าที่ของหน่วยงานนั้น และ
6. ตัดสินใจเกี่ยวกับการอนุญาตให้ออกเสียงตามข้อ 17วรรค เอ

เอช. โดยฉันทามติของสมาชิกผู้ร่วมประชุม ซึ่งในกรณีที่ไม่มีฉันทามติ ให้ถือเป็นฉันทามติ หากมีสมาชิกออกเสียงคัดค้านไม่เกินสองเสียง สมาชิกจะ

1. ตัดสินใจรับรองการเข้าเป็นสมาชิก เมื่อจำเป็น
2. ให้ความเห็นชอบเกี่ยวกับข้อบังคับการประชุมของสมาชิกและคณะกรรมการ ซึ่งคณะกรรมการเป็นผู้เสนอ
3. ให้การรับรองรายงานประจำปีและรายงานอื่นๆ
4. ให้ความเห็นชอบเกี่ยวกับการจัดทำความตกลงในปัญหา เรื่อง หรือประเด็นใดๆ ภายใต้ขอบข่ายของธรรมนูญฉบับนี้ และ
5. ตัดสินใจในกรณีที่เกิดข้อขัดแย้งระหว่างสมาชิกในโครงการต่างๆที่เพิ่มขึ้นตามข้อ 5 วรรค บี

ไอ. สมัชชาจะกำหนดที่ตั้งของทบวงการและผู้อำนวยการใหญ่ของสำนักเลขาธิการ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า ผู้อำนวยการใหญ่) โดยฉันทามติของสมาชิกที่เข้าร่วมประชุม หรือหากไม่มีฉันทามติ โดยเสียงข้างมาก จำนวนสองในสามของสมาชิกที่เข้าร่วมประชุมและออกเสียง

เจ. ในการประชุมสมัยแรก สมัชชาจะพิจารณาและรับรองตามที่เห็นสมควร ข้อข้อคิดเห็น ร่างความตกลง บทบัญญัติ และแนวทางต่างๆ ซึ่งยกร่างโดยคณะกรรมการเลขาธิการเตรียมการ ตามกระบวนการออกเสียงในแต่ละ ประเด็นที่ระบุไว้ใน ข้อ 9 วรรค เอฟ ถึง ไอ

#### ข้อ 10

#### คณะกรรมการ

เอ. คณะมนตรีประกอบด้วยผู้แทนที่มาจากสมาชิกของทบวงการที่ได้รับการเลือกตั้ง โดยสมัชชาอย่างน้อย 11 คน แต่ไม่เกิน 21 คน โดยจำนวนที่แน่นอนระหว่าง 11-21 คน นั้น เท่ากับ 1 ใน 3 ของจำนวนสมาชิกของ ทบวงการ โดยคำนวณจากจำนวนสมาชิกของทบวงการในช่วงเริ่มต้นของการเลือกตั้งสมาชิกของคณะมนตรี แต่ละครั้ง สมาชิกของคณะมนตรีจะได้รับการเลือกตั้งโดยการหมุนเวียนตามที่ระบุไว้ในข้อบังคับของการ ประชุมสมัชชา เพื่อให้เชื่อมั่นว่าประเทศพัฒนาแล้วและประเทศกำลังพัฒนาได้มีส่วนร่วมอย่างแท้จริง รวมทั้งให้มีการกระจายภารกิจอย่างเป็นธรรม เท่าเทียมกันทุกภูมิภาค และเพื่อความมีประสิทธิภาพของคณะ มนตรี สมาชิกของคณะมนตรีจะ ได้รับเลือกให้ดำรงตำแหน่งวาระสองปี

บี. คณะมนตรีจะประชุมทุกครึ่งปี ณ ที่ตั้งของทบวงการเว้นแต่คณะมนตรีจะตัดสินใจเป็นอย่างอื่น

ซี. ในช่วงเริ่มต้นของการประชุมแต่ละครั้ง คณะมนตรีจะ เลือกประธานและเจ้าหน้าที่อื่นๆ จากสมาชิกตาม จำนวนที่จำเป็น เพื่อทำหน้าที่จนถึงการประชุมครั้งต่อไป คณะมนตรีมีสิทธิจัดทำข้อบังคับการประชุม โดย จะต้องได้รับความเห็นชอบจากสมัชชา

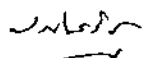
ดี. สมาชิกแต่ละคนของคณะมนตรีจะมีสิทธิออกเสียงจำนวนหนึ่งเสียง คณะมนตรีจะตัดสินใจเกี่ยวกับ ปัญหาด้านกระบวนการ โดยให้หลักการเสียงข้างมาก การตัดสินใจในเรื่องสารัตถะจะต้องได้รับความ เห็นชอบด้วยคะแนนเสียง ไม่น้อยกว่าสองในสาม หากมีประเด็นว่าปัญหาที่เกิดขึ้นเป็นเรื่องสารัตถะหรือไม่ ให้ถือว่าปัญหานั้นเป็นเรื่องสารัตถะ เว้นแต่คณะมนตรีจะตัดสินใจเป็นอย่างอื่นด้วยคะแนนเสียง ไม่น้อยกว่าสองใน สาม

*Handwritten signature*

อี. คณะมนตรีต้องรับผิดชอบและขึ้นตรงต่อสมาชิก โดยใช้อำนาจและหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายภายใต้  
 ธรรมนูญฉบับนี้ รวมทั้งหน้าที่อื่นตามที่สมาชิกมอบหมายให้ปฏิบัติ ในกรณีนี้ คณะมนตรีจะต้องปฏิบัติให้  
 เป็นไปตามข้อตัดสินใจ และคำนึงถึงข้อเสนอแนะของสมาชิก รวมทั้งทำให้มั่นใจว่าการนำข้อตัดสินใจและ  
 ข้อเสนอแนะ ไปปฏิบัติจะเป็นไปอย่างเหมาะสมและต่อเนื่อง

เอฟ. คณะมนตรีจะ

1. สนับสนุนการให้คำปรึกษาหารือและสร้างความร่วมมือระหว่างสมาชิก
2. พิจารณาและนำเสนอร่างแผนงานและร่างงบประมาณของทบวงการต่อสมาชิก
3. ให้ความเห็นชอบการจัดทำวาระการประชุมสมาชิก ตลอดจนการเตรียมการต่างๆ
4. พิจารณาร่างรายงานประจำปีที่บรรจุกิจกรรมของทบวงการรวมทั้งรายงานอื่นๆ ที่จัดเตรียมโดยสำนัก  
 เลขานุการ ตามข้อ 11 วรรค อี อนุวรรค 3 ของธรรมนูญฉบับนี้ และนำเสนอต่อสมาชิก
5. จัดเตรียมรายงานเรื่องอื่นๆ ที่สมาชิกร้องขอ
6. จัดทำความตกลงหรือข้อตกลงต่างๆ กับรัฐ องค์การระหว่างประเทศ รวมทั้งหน่วยงานระหว่างประเทศ  
 ต่างๆ ในนามของทบวงการทั้งนี้จะต้องได้รับความเห็นชอบจากสมาชิกก่อน
7. จัดทำแผนงานซึ่งสมาชิกได้ให้ความเห็นชอบแล้วให้เป็นรูปธรรม เพื่อให้สำนักเลขานุการนำไป  
 ดำเนินงานภายใต้วงเงินงบประมาณที่ได้รับความเห็นชอบแล้ว
8. มีอำนาจในการเสนอประเด็นต่างๆ เข้าสู่การพิจารณาของสมาชิก และ
9. หากจำเป็นให้จัดตั้งองค์กรย่อยตามข้อ 8 วรรค บี และตัดสินใจเกี่ยวกับขอบเขตอำนาจหน้าที่และ  
 ระยะเวลาการทำงานขององค์กรย่อยนั้น



## ข้อ 11

## สำนักเลขาธิการ

เอ. สำนักเลขาธิการจะต้องช่วยเหลือสมาชิก คณะมนตรี และองค์กรย่อย ในการปฏิบัติหน้าที่ รวมทั้งหน้าที่อื่นตามที่ได้รับการมอบหมายตามธรรมนูญฉบับนี้ รวมถึงหน้าที่อื่นซึ่งสมาชิกหรือคณะมนตรีมอบหมาย

บี. สำนักเลขาธิการประกอบด้วยผู้อำนวยการใหญ่ ซึ่งเป็นหัวหน้าเจ้าหน้าที่ฝ่ายบริหาร และเจ้าหน้าที่อื่นตามความจำเป็น ผู้อำนวยการใหญ่จะได้รับแต่งตั้งโดยสมาชิกตามข้อเสนอของคณะมนตรี มีวาระการดำรงตำแหน่งสี่ปี และสามารถต่ออายุการดำรงตำแหน่งได้อีกหนึ่งวาระเท่านั้น

ซี. ผู้อำนวยการใหญ่จะรับผิดชอบต่อสมาชิกและคณะมนตรีในเรื่องต่างๆ เช่น การแต่งตั้งพนักงาน รวมทั้งโครงสร้างและหน้าที่ของสำนักเลขาธิการ ในการพิจารณาว่าจ้างพนักงานและการกำหนดเงื่อนไขของสัญญาว่าจ้าง จะให้ความสำคัญต่อประสิทธิภาพสูงสุด ความสามารถและความซื่อสัตย์ ในการคัดเลือกพนักงานจะให้ความสำคัญต่อพนักงานที่มาจากรัฐสมาชิกก่อน และบนพื้นฐานของความเท่าเทียมทางภูมิภาคให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ โดยคำนึงถึงการมีส่วนร่วมของประเทศกำลังพัฒนาอย่างเพียงพอ และเน้นความเสมอภาคทางเพศ ในการจัดเตรียมงบประมาณ แนวทางในการคัดเลือกพนักงานข้างต้น จะอยู่บนหลักการที่ว่า จะใช้พนักงานจำนวนน้อยที่สุดในการปฏิบัติหน้าที่ในความรับผิดชอบของสำนักเลขาธิการ

ดี. ให้ผู้อำนวยการใหญ่หรือผู้แทนที่ได้รับการมอบหมายเข้าร่วมประชุมสมาชิกและคณะมนตรี โดยไม่มีสิทธิออกเสียง

อี. สำนักเลขาธิการจะ

1. จัดเตรียมและนำเสนอร่างแผนงานและร่างงบประมาณของทบวงการต่อคณะมนตรี
2. นำแผนงานของทบวงการและข้อตัดสินใจไปปฏิบัติให้เกิดผล
3. จัดเตรียมและนำเสนอรายงานประจำปีที่บรรจุกิจกรรมของทบวงการต่อคณะมนตรี รวมทั้งรายงานอื่นๆ ตามที่สมาชิกหรือคณะมนตรีร้องขอ
4. ให้การสนับสนุนงานด้านบริหารและด้านเทคนิคต่อสมาชิก คณะมนตรี และองค์กรย่อย
5. อำนวยความสะดวกในการติดต่อสื่อสารระหว่างทบวงการกับสมาชิก และ
6. แจ้งเวียนคำแนะนำด้านนโยบายของทบวงการให้สมาชิกทราบตามข้อ 4 วรรค 2 ของวรรค 2 จัดเตรียมและนำเสนอรายงานที่เกี่ยวกับคำแนะนำด้านนโยบายในแต่ละสมัยประชุมต่อสมาชิกและคณะมนตรี ซึ่งรวมถึงคำแนะนำด้านนโยบายในการนำแผนงานประจำปีไปปฏิบัติ

*Handwritten signature*

เอฟ. ในการปฏิบัติหน้าที่ ผู้อำนวยการใหญ่และพนักงานจะต้องไม่แสวงหา หรือรับคำสั่งจากรัฐบาลใด รัฐบาลหนึ่ง หรือจากหน่วยงานภายนอกทบวงการและจะต้องละเว้นการดำเนินการใดๆ ที่จะสะท้อนให้เห็น ถึงการดำรงตำแหน่งในฐานะเป็นพนักงานขององค์การระหว่างประเทศที่จะต้องรับผิดชอบต่อสมาชิกและ คณะมนตรีเท่านั้น สมาชิกจะต้องเคารพต่อบทบาทของการเป็นพนักงานระหว่างประเทศของผู้อำนวยการ ใหญ่และพนักงานอื่นๆ และจะไม่พยายามครอบงำการปฏิบัติหน้าที่ของบุคคลเหล่านี้

## ข้อ 12

### งบประมาณ

เอ. งบประมาณของทบวงการมาจาก

1. เงินสนับสนุนภาคบังคับของสมาชิกโดยใช้พื้นฐานการกำหนดอัตราส่วนของสหประชาชาติ ซึ่ง จะต้องถูกกำหนดโดยสมาชิก
2. เงินสนับสนุนโดยความสมัครใจ และ
3. แหล่งที่เป็นไปได้อื่นๆ

ตามกฎระเบียบด้านการเงินที่ได้รับการรับรองจากสมาชิกโดยฉันทามติตามข้อ 9 วรรค จี ของธรรมนูญฉบับ นี้ กฎระเบียบด้านการเงินและงบประมาณจะเป็นหลักประกันสถานะทางการเงินที่มีมั่นคงของทบวงการและ เพื่อให้มั่นใจถึงการปฏิบัติงานอย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผลของกิจกรรมของทบวงการตามที่กำหนด ไว้ในแผนงาน เงินสนับสนุนภาคบังคับจะนำมาใช้ในกิจกรรมหลักและค่าใช้จ่ายด้านการบริหารจัดการ

บี. สำนักเลขาธิการจะจัดเตรียมร่างงบประมาณของทบวงการเพื่อเสนอต่อคณะมนตรีเพื่อพิจารณา ตรวจสอบ คณะมนตรีจะนำเสนอร่างงบประมาณดังกล่าวแก่สมาชิก เพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบ โดยอาจ มีข้อเสนอแนะหรือคืนร่างงบประมาณดังกล่าวแก่สำนักเลขาธิการเพื่อทบทวนและนำเสนอใหม่อีกครั้งหนึ่ง

ซี. สมาชิกจะแต่งตั้งผู้ตรวจสอบบัญชีจากภายนอก ซึ่งจะมีวาระดำรงตำแหน่งสี่ปีและสามารถได้รับการ เลือกตั้งกลับเข้ามาใหม่ ผู้ตรวจสอบบัญชีคนแรกจะดำรงตำแหน่งเป็นเวลาสองปี ผู้ตรวจสอบบัญชีจะ ตรวจสอบบัญชีของทบวงการและตั้งข้อสังเกตและข้อเสนอแนะตามความจำเป็นในส่วนที่เกี่ยวข้องกับ ประสิทธิภาพของการบริหารจัดการและการควบคุมการเงินภายใน

*Shahed*

## ข้อ 13

## สภาพนิติบุคคล เอกสิทธิ์ และความคุ้มกัน

เอ. ให้ทบวงการ มีสภาพนิติบุคคลระหว่างประเทศ และให้มีความสามารถทางกฎหมายเท่าที่อาจจำเป็นในดินแดนของแต่ละสมาชิก และตามกฎหมายภายในของแต่ละสมาชิก เพื่อการปฏิบัติหน้าที่ และเพื่อให้บรรลุผลตามความมุ่งประสงค์ของทบวงการ

บี. ให้สมาชิกตัดสินใจเกี่ยวกับความตกลงว่าด้วยเอกสิทธิ์และความคุ้มกันแยกต่างหาก

## ข้อ 14

## ความสัมพันธ์กับองค์การอื่น

ภายใต้ความเห็นชอบของสมัชชา คณะมนตรีจะได้รับอำนาจในการทำความตกลงในนามของทบวงการเพื่อก่อตั้งความสัมพันธ์ที่เหมาะสมกับสหประชาชาติและองค์การอื่นๆ ซึ่งมีงานเกี่ยวข้องกับทบวงการ บทบัญญัติของธรรมนูญฉบับนี้ จะไม่มีผลกระทบต่อสิทธิ และพันธกรณีของสมาชิกตามสนธิสัญญา ระหว่างประเทศใดๆ ที่มีอยู่แล้ว

## ข้อ 15

## การแก้ไข และการเพิกถอน การทบทวน

เอ. สมาชิกใดๆ อาจเสนอข้อแก้ไขธรรมนูญฉบับนี้ได้ ให้ผู้อำนวยการใหญ่เป็นผู้จัดเตรียมสำเนาที่ได้รับการรับรองถูกต้องของข้อบทของข้อเสนอแก้ไขใดๆ และให้ผู้อำนวยการใหญ่จัดส่งไปยังสมาชิกทั้งหมดล่วงหน้าอย่างน้อยเก้าสิบวันก่อนการพิจารณาโดยสมัชชา

บี. ข้อแก้ไขจะมีผลใช้บังคับกับสมาชิกทั้งหมด

1. เมื่อสมัชชาได้ให้ความเห็นชอบภายหลังการพิจารณาข้อตั้งแก้ไขโดยคณะมนตรีในแต่ละข้อเสนอแก้ไข และ

*John L. ...*

2. ภายหลังจากที่สมาชิกทั้งหมดได้อินยอมที่จะรับผูกพันต่อข้อแก้ไขตามขั้นตอนของรัฐธรรมนูญของสมาชิก ให้สมาชิกแสดงความยินยอมให้มีผลผูกพันด้วยการมอบตราสารที่เกี่ยวข้องให้แก่ผู้เก็บรักษาตามที่ระบุไว้ในข้อ 20 วรรค เอ

ซี. ในเวลาใด ภายหลังจากห้าปีนับแต่วันที่ธรรมนูญฉบับนี้มีผลใช้บังคับตามข้อ 19 วรรค คี สมาชิกอาจถอนตัวจากทบวงการ โดยการแจ้ง เป็นลายลักษณ์อักษร ไปยังผู้เก็บรักษา ตามที่ระบุไว้ในข้อ 20 วรรค เอ ซึ่งจะแจ้งให้คณะกรรมการและสมาชิกทั้งหมดทราบโดยพลัน

คิ. ให้การถอนตัวเช่นว่านั้นมีผลเมื่อสิ้นปีของปีที่แสดงความประสงค์ การถอนตัวโดยสมาชิกจะไม่กระทบต่อพันธกรณีตามสัญญาที่ได้ทำขึ้นตามข้อ 5 วรรค บี หรือต่อพันธกรณีทางการเงินในปีที่สมาชิกถอนตัว

#### ข้อ 16

##### การระงับข้อพิพาท

เอ. ให้สมาชิกระงับข้อพิพาทใดๆ ระหว่างกันที่เกี่ยวกับการตีความหรือการใช้ธรรมนูญฉบับนี้โดยสันติวิธีตามข้อ 2 วรรค 3 ของกฎบัตรสหประชาชาติ และเพื่อการนี้ ให้สมาชิกแสวงหาข้อยุติตามวิธีการที่ระบุไว้ในข้อ 33 วรรค 1 ของกฎบัตรสหประชาชาติ

บี. คณะมนตรีอาจมีส่วนสนับสนุนในการระงับข้อพิพาท โดยวิธีใดก็ตามที่คณะมนตรีเห็นสมควร ซึ่งรวมถึงการเสนอเป็นคนกลางที่น่าเชื่อถือ การเรียกร้องให้สมาชิกคู่พิพาทเริ่มกระบวนการระงับข้อพิพาทตามวิธีการที่สมาชิกคู่พิพาทนั้น ได้เลือก และการเสนอแนะกำหนดเวลาสำหรับกระบวนการใดๆ ที่ได้ตกลงกัน

#### ข้อ 17

##### การระงับสิทธิชั่วคราว

เอ. สมาชิกของทบวงการซึ่งค้างชำระเงินสนับสนุนแก่ทบวงการซึ่งมีจำนวนเท่ากับหรือเกินกว่าจำนวนเงินสนับสนุนในช่วงสองปีที่ผ่านมาจะไม่มีสิทธิในการออกเสียง อย่างไรก็ตาม สมัชชาอาจอนุญาตให้สมาชิกดังกล่าวออกเสียงได้ หากเชื่อได้ว่าการค้างชำระดังกล่าวเกิดจากเหตุการณ์ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของสมาชิก

*W. K. S. S.*

บี. สมาชิกที่ฝ่าฝืนบทบัญญัติของธรรมนูญฉบับนี้ หรือความตกลงใดๆ ที่คน ได้ทำขึ้นภายใต้ธรรมนูญฉบับนี้เป็นอาชญากรรมอาชญากรรมร้ายแรงใช้เอกสิทธิ์และสิทธิในการเป็นสมาชิก โดยสมาชิกช่วยการใช้เพียงข้างมากสองในสามของสมาชิกที่ร่วมประชุมและออกเสียงตามข้อเสนอแนะของคณะมนตรี

### ข้อ 18

#### ที่ตั้งของทบวงการ

ให้สมาชิกกำหนดที่ตั้งของทบวงการในการประชุมสมัยแรก

### ข้อ 19

#### การลงนาม การให้สัตยาบัน การมีผลใช้บังคับ และการภาคยานุวัติ

เอ. ธรรมนูญฉบับนี้จะเปิดให้ลงนามในการประชุมก่อตั้งโดยรัฐทั้งหมดที่เป็นสมาชิกสหประชาชาติและองค์การระหว่างรัฐบาลซึ่งรวมตัวกันทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาค ตามที่กำหนดไว้ในข้อ 6 วรรค เอ และจะยังคงเปิดให้ลงนามได้จนกระทั่งถึงวันที่ธรรมนูญฉบับนี้มีผลใช้บังคับ

บี. สำหรับรัฐและองค์การระหว่างรัฐบาลซึ่งรวมตัวกันทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาค ตามที่กำหนดไว้ในข้อ 6 วรรค เอ ที่ไม่ได้ลงนามในธรรมนูญฉบับนี้ ธรรมนูญฉบับนี้จะเปิดให้ภาคยานุวัติหลังจากสมาชิกภาพได้รับความเห็นชอบจากสมาชิกตามข้อ 6 วรรค บี อนุวรรค 2

ซี. ความยินยอมให้มีผลผูกพันต่อธรรมนูญฉบับนี้ ให้ทำโดยการส่งมอบสัตยาบันสารหรือภาคยานุวัติสารให้แก่ผู้เก็บรักษา การให้สัตยาบันหรือการภาคยานุวัติของธรรมนูญฉบับนี้โดยรัฐให้เป็นไปตามขั้นตอนตามรัฐธรรมนูญของรัฐนั้น

ดี. ให้ธรรมนูญฉบับนี้มีผลใช้บังคับในวันที่ตามสืบหลังจากวันที่ได้มีการส่งมอบสัตยาบันสารฉบับที่สิบห้า

อี. สำหรับรัฐหรือองค์การระหว่างรัฐบาลซึ่งรวมตัวกันทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาค ที่ได้ส่งมอบสัตยาบันสารหรือภาคยานุวัติสารหลังจากที่ธรรมนูญฉบับนี้มีผลใช้บังคับแล้ว ธรรมนูญฉบับนี้จะมีผลใช้บังคับในวันที่ตามสืบหลังจากวันที่มีการส่งมอบตราสารที่เกี่ยวข้อง

*Johnston*

เอฟ. ห้ามมิให้ตั้งข้อสงวนต่อบทบัญญัติของธรรมนูญฉบับนี้

ข้อ 20

การเก็บรักษา การลงทะเบียน ค้าบพที่ถูกต้อง

เอ. รัฐบาลของสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีได้รับมอบหมายโดยธรรมนูญฉบับนี้ให้เป็นผู้เก็บรักษาธรรมนูญฉบับนี้ และสัปดาห์นิตสารหรือภาคยานุวัติสารใดๆ

บี. ให้รัฐบาลผู้เก็บรักษาเป็นผู้จดทะเบียนธรรมนูญฉบับนี้ตามข้อ 102 ของกฎบัตรสหประชาชาติ

ซี. ธรรมนูญฉบับนี้ทำขึ้นเป็นภาษาอังกฤษและจะเก็บรักษาไว้ในระบบบรรณสารของรัฐบาลผู้เก็บรักษา

ดี. ให้รัฐบาลผู้เก็บรักษาจัดส่งสำเนาของธรรมนูญฉบับนี้ที่ได้มีการรับรองความถูกต้องแล้วไปยังรัฐบาลของรัฐและหน่วยงานบริหารขององค์การระหว่างรัฐบาลซึ่งรวมตัวกันทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาค ซึ่งได้ลงนามหรือได้รับความเห็นชอบสำหรับสมาชิกภาพตามข้อ 6 วรรค บี อนุวรรค 2

อี. ให้รัฐบาลผู้เก็บรักษาแจ้งให้ผู้ลงนามทั้งหมดของธรรมนูญฉบับนี้ทราบ โดยพยาน เกี่ยวกับวันที่เก็บรักษา สัปดาห์นิตสารแต่ละฉบับและวันที่ธรรมนูญมีผลใช้บังคับ

เอฟ. ให้รัฐบาลผู้เก็บรักษาแจ้งผู้ลงนามและสมาชิกทั้งหมดทราบ โดยพยาน ถึงวันที่ที่รัฐหรือองค์การระหว่าง รัฐบาลซึ่งรวมตัวกันทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาค ได้เข้าเป็นสมาชิกหลังจากนั้น

จี. ให้รัฐบาลผู้เก็บรักษาส่งใบสมัครการเข้าเป็นสมาชิกใหม่ไปให้สมาชิกทั้งหมดของทบวงการ เพื่อ พิจารณาตามข้อ 6 วรรค บี อนุวรรค 2

เพื่อเป็นพยานแก่การนี้ ผู้ที่ลงนามข้างล่างนี้ซึ่งได้รับมอบอำนาจ โดยถูกต้อง ได้ลงนามในธรรมนูญฉบับนี้

ทำ ณ เมืองบอนน์ วันที่ 26 มกราคม ค.ศ. 2009 เป็นต้นฉบับเดียว เป็นภาษาอังกฤษ



### สำนักวิชาการ ให้การบริการทางวิชาการ

๑. ณ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ถนนประดิพัทธ์ ให้บริการในวันและเวลาราชการ
  - กลุ่มงานบริการวิชาการ ๑ โทร. ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๒ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๘-๕๙  
ด้านการเมืองการปกครอง ความมั่นคง การทหาร การยุติธรรม กฎหมายระหว่างประเทศ  
ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ อนุญาโตตุลาการ ทรัพย์สินทางปัญญา
  - กลุ่มงานบริการวิชาการ ๒ โทร. ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๑ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๘-๕๙  
ด้านเศรษฐกิจ พาณิชยกรรม การเงิน การคลัง การธนาคาร การลงทุน งบประมาณ ประกันภัย  
อุตสาหกรรม คมนาคม เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร การเกษตรและสหกรณ์
  - กลุ่มงานบริการวิชาการ ๓ โทร. ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๐ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๘-๕๙  
ด้านสังคม การศึกษา ศาสนา วัฒนธรรม แรงงานและสวัสดิการสังคม เด็ก สตรี  
การสาธารณสุข การท่องเที่ยว การกีฬา วิทยาศาสตร์ สิ่งแวดล้อม การพลังงาน
๒. ณ จุดบริการสารสนเทศอิเล็กทรอนิกส์ (E-knowledge Services) อาคารรัฐสภา ๑ ชั้น ๓  
ให้บริการในวันและเวลาราชการ สำหรับวันประชุมสภาผู้แทนราษฎรให้บริการถึงเวลา ๑๙.๓๐ น.  
โทร. ๐ ๒๒๔๔ ๑๘๗๗ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๑๘๗๘

พิมพ์ที่สำนักการพิมพ์ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

ออกแบบปกโดย น.ส.รติมา ศารทะประกษา